

今回のニュースレターでは2015年3月5日（木）から4月19日（日）までギャラリーいろはで個展“IJIsland tot Alaska”：「アイスランドからアラスカまで」を開く陶芸家 Marja Vogelezang-Sundquest（マルヤ フォーヘルザング・サントクエスト）を紹介します。

マルヤ・フォーヘルザング・サントクエスト（以下は略名：マルヤ）はオランダ、ドルトレヒトに住み、制作を続けています。彼女は1980年からドルトレヒトで陶芸のための研修を始めました。また、様々なワークショップでの修業を経て、既にこの時期に彼女自身の様々なテクニックでも制作していました。そしてギャラリーやその他の場所で彼女の作品の展示を始めました。私が最初に彼女の作品、“Wrakkenstrand”（下記写真参照）を見たのはオランダのZeewoldeで開かれた陶芸ビエンナーレ“Nieuw land Nieuwe klei”（「新しい地 新しいクレイ」）でした。彼女の最新作である“Strand Vik”はApeldoornのCODA美術館で2015年3月、4月に展覧会が開かれる陶芸トリエンナーレの参加作品として選ばれました。この作品は3月20日までギャラリーいろはで展示されます。



“Wrakkenstrand” 122 x 54 x 7 cm

アトリエ訪問

私は2014年の7月にドルトレヒトにあるマルヤのアトリエを訪ねました。彼女のアトリエはドルトレヒト郊外の美しい自然公園地域の近くにある自宅にあります。日当たりの良い庭に繋がっているアトリエは陶作品の制作に快適な仕事ばであることが感じられました。彼女の作業台の脇の棚には沢山の筆やその他の道具が立ち並んでいます。作業台の上には作品の為にプラン、スケッチブックや乾燥中の布と板に挟まれた作品が積まれていました。

マルヤは丁度新しい素材とテクニックを使っての制作を試しているところでした。これから窯に入れて焼かなければならぬこの作品はまだ油断はできないのよ、というので、何故？と尋ねると、何しろ初めての試みだから、窯の中で何が起きるかまだ分からないからだと話してくれました。彼女の説明を聞くと、彼女が新たな可能性を知るために、情熱を持って新しい素材とテクニックにチャレンジしていることがよく伝わって来ました。



Foto rechts boven: Marja Vogelezang-Sundquest in haar atelier, foto links: een deel van haar atelier, juni 2014

Uitgave No. 16
Maart 2015

Colofon

Mamiko Nagatomo
Hans Langen

アイスランドとアラスカからのひらめき：

パネル、プレートそしてオブジェから成るマルヤの最近の作品は型やろくろを使わず、全て手で形作られたものです。マルヤは彼女がアイスランド、アラスカやアメリカのイエローストーンパークの荒く広大な自然の風景に深く感動し、そこから制作への動機を生むひらめきをもたらしたのだということ、そしてアイスランドに関して言えばマルヤは1997年、2003年そして2013年と3回訪ね、そこに特別な力と美そして自然の不思議を感じたと彼女の作品の出発地点になった地のことを話してくれました。マルヤは大きな特徴的な素材のストラクチャーや風景（例えば、岩山、氷山、湖や海岸）だけでなく、岩の上の苔や雪などのディテールやその色を作品に静かに語らせています。

制作方法：

狙い通りの効果に到達するためにマルヤは新しいテクニックを開発する必要がありました。

マルヤ：「例えば、この黒いパネルの作品の為に私はアイスランドでみつけた砂を使ってるし、波の泡を表現する為に焼くことが可能な化合物と白いポーセランを使っているんですよ。失敗は怖く無いの。私は私が表現したいものを実現する為のあらゆる素材とテクニックを試しています。もしそれがすぐに成功しない時は、独特な海岸の軽やかな波の泡の効果に到達するまで続けて、自分なりのテクニックを開発して完成させるんです。」

皆様、是非誘い合わせの上、マルヤと彼女の緊張感のあるユニークな作品達に会いにオープニングにお越しくださいます様お願いいたします。オープニング：3月8日（日）の15：30～18：00 / 作家のマルヤは在廊です。



“Sporen strand Vik”

個展 “IJsland tot Alaska” Marja Vogelezang-Sundquest

2015年3月5日（木）～4月19日（日）

開廊時間：木、金、土：11:00 - 17:00
月の第一と最終日曜日：12.00 - 17.00

皆様のお越しを心よりお待ちしております。

Galerie Iroha

Voorstraat 487 3311 CV Dordrecht The Netherlands

Tel. +31 (0)78 611 9835 / fax. 078 611 9836 / info@galerie-iroha.nl / www.galerie-iroha.nl